

1

CBS MEDICAL TECHNOLOGIES, INC.

Thérapie innovatrice au service de la santé

Volume

1

MagScan-ITM Guide d'utilisation

A LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE

MagScan-I™ Guide d'utilisation

© CBS Médical Technologies, Inc.
75 Comtois, Laval, Québec, Canada H7Y 1S7
Phone 450.689.8663 • Fax 450.689.8662
WEB: <http://www.cbs-medical.com>

Table des Matières

CHAPITRE 1

Bienvenue au monde du MagScan-I™	1
-------------------------------------	---

CHAPITRE 2

MagScan-I™	2
Livraison et Installation	2

CHAPITRE 3

MagScan-I™	3
Identification des contrôles	3

CHAPITRE 4

MagScan-I™	5
Les différents réglages	5

CHAPITRE 5

MagScan-I™	7
Avantages et Bénéfices	7

CHAPITRE 6

MagScan-I™	8
Spécifications Techniques	8

CHAPITRE 7

MagScan-I™	9
Historique	9

CHAPITRE 8

Les Paramètres	10
----------------	----

CHAPITRE 9

Comment utiliser l'applicateur	12
-----------------------------------	----

Bienvenue au monde du MagScan-I™

Félicitations, vous avez fait un bon choix en sélectionnant le système MagScan-I™ conçu pour traiter les bursites calcifiées.

L'évolution de la connaissance des champs électromagnétiques pulsés à basse intensité a changé l'approche thérapeutique des problèmes musculo-tendineux de l'épaule et des autres articulations.

CBS Médical Technologies Inc., propose une nouvelle approche dans le traitement de la péri-tendinite calcifiée. MagScan-I™ est un système qui modifie le complexe biologique d'hydroxyapatite (phosphate et carbonate de calcium) que l'on trouve au niveau du tendon du sus-épineux de l'épaule.

Le système génère un signal électromagnétique pulsé multi-axial dont les composantes (polarité, intensité, fréquence et temps d'exposition) sont spécifiques pour le traitement des calcifications du sus-épineux de l'épaule.

L'épaule est exposé à un signal pulsé multi-axial de façon à être balayée par ondes électromagnétiques pendant 30 minutes chaque jour, pour une période de deux semaines et par la suite, tous les 2 jours pendant les 4 semaines suivantes, soit une période totale de traitements de 6 semaines.

Un regain graduel du mouvement de l'épaule et la disparition de la douleur sont obtenus dans pratiquement 100% des cas traités selon la méthode décrite ci-dessus. De plus, le complexe biologique hydroxyapatite (phosphate et carbonate de calcium) s'ionisera partiellement ou totalement selon sa taille.

Livraison

Vérifier d'abord la présence de tous les éléments du système MagScan-I™ dans le carton d'expédition.

Le système MagScan-I™ standard vous est fourni avec les éléments suivant,

- Une unité de contrôle (MagScan-I™)
- Un cylindre (12') avec son cordon et connecteur
- Un meuble de support et de rangement
- Un bras de support et de positionnement du cylindre

Installation

Avant de commencer l'installation du système MagScan-I™, choisissez l'endroit où seront donnés les traitements.

L'installation et l'assemblage des différentes composantes du système est très simple. Il suffit d'assembler le bras de support et de l'insérer dans l'ouverture prévue à cet fin dans le meuble support et de vérifier que les manettes de réglage sont bien serrées.

Vérifiez ensuite avant de faire le branchement sur le côté de l'unité de contrôle que le commutateur de tension soit sur le bon voltage. (Notre MagScan-I™ pouvant être utilisé à l'échelle mondiale, il peut par conséquent être ajusté en fonction de différents voltages). Normalement, vous n'aurez pas à apporter de changement au réglage puisque l'appareil est pré-réglé en usine selon le voltage utilisé à l'endroit où l'appareil est expédié.

Brancher ensuite le cordon C A ainsi que le cordon du cylindre à l'unité de contrôle.



Identification des contrôles



1. Arrêt temporaire du traitement (Pause)
2. Mise en marche (Start)
3. Témoin de mise sous tension
4. Affichage de l'amplitude du champs magnétique
5. Réglage de l'amplitude
6. Affichage de la fréquence
7. Réglage de la fréquence
8. Affichage de la modulation
9. Réglage de la modulation
10. Affichage de la durée du traitement
11. Réglage de la durée du traitement
12. Sélection du type d'ondes (balayés ou non-balayés)



1. **Prise de branchement du cordon d'alimentation (CA)**
2. **Sélecteur de voltage**
3. **Interrupteur marche/arrêt**
4. **Prise de branchement du cordon du cylindre**

MagScan-I™ est pré-réglé en usine afin de fournir par défaut, 10 Gauss, 15 Hz pendant 30 minutes.

Afin de changer le réglage, **il suffit de choisir sur le clavier de l'unité de contrôle les réglages les plus appropriés à la condition pathologique traitée.**

Avant de commencer...

Assurez-vous que le patient est confortable, **car il devra rester dans la même position pour une période de trente (30) minutes sans bouger.**

Vérifier que le cylindre applicateur est bien positionné. **Le cylindre doit recouvrir complètement l'épaule.**

Note: Les traitements sont à déconseiller dans les situations suivantes:

- **Grossesse**
- **Porteurs de stimulateur cardiaques**

MagScan-I™ Les réglages

Condition Pathologique	Intensité * (microtesla)	Fréquence (Hz)	Balayé	Durée (minutes)	Nbr. de sessions
Maladie cervicale discale (légère) (deux séries de traitements)	1	8	Non	30	3
	2	15	Oui	30	3
Arthrose de l'épaule (légère) **	2	15	Oui	30	12-16
Arthrose du genoux (légère) **	2	15	Oui	30	12-16
Bursite calcifiée (épaule) non fragmentée. ** En l'absence d'amélioration après 6 sessions, continuer le traitement comme suis.	2	15	Oui	30	12-16
	1	8	Non	30	3
	2	15	Oui	30	3-9
Bursite non calcifiée (épaule). ** En l'absence d'amélioration après 3 sessions, continuer le traitement comme suis.	2	15	Oui	30	6
	1	8	Non	30	3
	2	15	Oui	30	3-9
Epicondylite (tennis elbow). ** En l'absence d'amélioration après 6 sessions, continuer le traitement comme suis.	2	15	Oui	30	12-16
	1	8	Non	30	3
	2	15	Oui	30	3-9
Tendinite du genoux (ligament collatéral-tibial interne et externe) phase aiguë.	1	8	Non	30	3
	2	15	Oui	30	9
Oedème du genoux (post- arthroscopie) **	2	15	Oui	30	6-8

Fasciite plantaire. **	2	15	Oui	30	6-12
Tendinite du grand trochanter. ** En l'absence d'amélioration après 3 sessions, continuer le traitement comme suis.	2	15	Oui	30	6-12
	1	8	Non	30	3
	2	15	Oui	30	0-6
Ligamentite sacro-iliaque et sacro-sciatique. **	2	15	Oui	30	8-12
Lumbago et entorse lombaire (deux séries de traitements)	1	8	Non	30	4
	2	15	Oui	30	3
Tendinite du poignet & de la main	1	8	Non	30	6-9
Tendinite de la cheville & du pieds	1-2	10-15	Oui	30	6-9
Douleur reliée à la non-union et non-fusion de fracture. **	2	15	Oui	30	6-12

* Amplitude :	1, 2, 3, 4 (respectivement 0.5,1.0,1.5, 2.0 micro-tesla)
Fréquences :	2, 4, 8, 10, 12, 15, 30 Hz
Modulations :	0 (aucune), 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 (voir manuel)
Sélection de durée :	10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 minutes
Forme d'onde :	Sélection inférieure,
	* Clignotante : onde sinusoïdale amortie balayée
	* Non-clignotante : onde sinusoïdale stable
	Sélection supérieure,
	* Clignotante : onde « calmar » balayée
	* Non-clignotante : onde « calmar » stable

**Réglage pré-réglé

A noter : Dans les conditions de tendinites aiguës ou chroniques, veuillez alterner le réglage en mode balayé et non-balayé



MagScan-I™

Un système électromagnétique à microprocesseur de la dernière génération dans le traitement de la périépatite calcifiée. Quinze années de recherche et développement ont permis d'obtenir des résultats probants.

Notre Force

- **Une approche professionnelle**
- **Un traitement donné et supervisé par des professionnels de la santé**

Principaux Avantages

- **Système efficace et sûr**
- **Soulage rapidement la douleur**
- **Élimine ou réduit les dépôts calcaires**

Nouvelle Approche

- **Offrez à vos patients une nouvelle approche de traitement**
- **Un traitement spécialement développé pour les périépatites calcifiées et les autres affections du système musculo-tendineux.**



Spécifications Techniques

Entrée

Voltage	:	115/230 volts C A
Fréquences	:	60/50 Hertz
Consommation	:	0.5 Ampères

Sorties (au choix)

Fréquences	:	2 à 30 Hertz
Electromagnétique	:	Multi-axial, 3 dimensions 5 à 20 gauss (0.5-2.0 microtesla)
Signal	:	Sinusoidale ou calmar, balayé ou non-balayé
Minuterie	:	0 à 90 minutes, alarme et arrêt automatique

Diffuseur

Cylindre-I (12')	:	Standard avec MagScan-I™
Cylindre-II (24')	:	Optionnel (disponible prochainement)
Poids	:	Contrôleur: 6 Lb. (3 Kgs) Cylindre-I: 5 Lb. (2.5Kgs) Cabinet & bras 15 Lb. (7 Kgs)
Dimensions	:	Contrôleur: 14" x 8" (35 x 20 cms) Cabinet 18" x 18" x 30" (40 X 40 X72 cms)

Historique

Dès 1983, nous avons observé avec l'utilisation d'un système d'ondes électromagnétiques pulsées un soulagement de la douleur et des modifications du dépôt calcaire de la périépendinite calcifiée de l'épaule dans la plupart des cas.

L'analyse des examens radiologiques nous permirent de conclure que le dépôt calcaire devait être balayé à une intensité, une fréquence et une polarité, spécifiques.

Afin d'éliminer complètement les micro dépôts calcaires, nous avons développé le système de balayage multi-axial.

Cette découverte offre une nouvelle approche dans le traitement de la périépendinite calcifiée et des autres conditions pathologiques du système musculo-tendineux.

Telle que décrit par Davis et Keynes en 1960, ce concept confirme l'existence d'une pompe Na^+-K^+ qui est dépendante d'une pompe H^+-OH^- où l'ion H^+ se combine avec les molécules X et Y à leur retour.

Description

MagScan-ITM est un système qui ionise le complexe biologique hydroxyapatite (carbonate et phosphate de calcium) que l'on trouve au niveau du tendon sus-épineux de l'épaule.

Le système génère un champ électromagnétique pulsé multi axial de basse intensité qui balaie l'articulation affectée en modifiant la morphologie du complexe biologique d'hydroxyapatite.



Les Paramètres

L'efficacité de votre MagScan-I de CBS Médical Technologies Inc. dépend en majeure partie de la connaissance des différents paramètres et de leurs effets. Vous trouverez ci-après une brève description de ceux-ci,

Amplitude

L'amplitude correspond à la force du signal généré par votre appareil. On utilise généralement une amplitude variant de 1 à 2 (ce qui correspond à 0.005 à 0010 Tesla); certaines situations particulières peuvent nécessiter une amplitude inférieure ou supérieure. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus de précision.

Fréquence

La fréquence se définit comme étant le nombre d'oscillations du signal dans une seconde (ex. : 60 impulsions/seconde = 60 Hertz). Lors du traitement il est important d'utiliser le bon réglage afin d'obtenir une efficacité maximum. D'une façon générale les fréquences de 10 et 15 Hertz sont les plus efficace, et correspondent à la fréquence du base du corps humain.

Modulation

La modulation est une variation dans le temps des caractéristiques d'une onde, c'est à dire la façon dont les impulsions sont transmises par le générateur. A l'heure actuelle de nos recherches la modulation "0" est seulement utilisée. De récentes études nous ont cependant démontré que des résultats positifs peuvent être obtenus à différentes modulations, et nous vous tiendrons informé de l'évolution de nos recherches.

Temps

Le temps d'un traitement peut varier de 20 à 30 minutes selon les cas. Si vous devez interrompre un traitement en cours, appuyez sur la touche PAUSE: l'appareil est alors en attente. Lorsque vous êtes prêt à réactiver le traitement interrompu, appuyez à nouveau sur la touche DEPART

Durée des traitements

Selon les conditions pathologiques nous recommandons de 6 à 18 traitement a raison de 3 par semaine. (18 traitements dans le cas d'une bursite calcifiée).

9

Comment utiliser l'applicateur



GARANTIE

CBS Médical Technologies Inc. (CBS) garantit son MagScan-I™ et de ses accessoires contre tout vice de matière et de fabrication. La durée de la garantie du MagScan-I™ et de ses accessoires est deux ans à compter de la date d'achat,

Durant toute la période couverte par la garantie, CBS effectuera, à sa seule discrétion, la réparation ou le remplacement de l'appareil défectueux et ce, sans frais.

La présente garantie est sujette aux exclusions suivantes:

- 1. La présente garantie deviendra nulle et sans effet si l'installation ou l'utilisation n'a pas été effectuée conformément aux directives d'installations et d'utilisations publiées par CBS. De plus, tous dommages causés par une réparation ou une tentative de réparation effectuée par un centre de service non agréé invalideront la présente garantie.**
- 2. La présente garantie couvre l'utilisation normale mais exclus tous dommages ou défauts causés à l'appareil et ses accessoires par une mauvaise utilisation, une négligence, un abus, un accident, des conditions de fonctionnement anormales ou une catastrophe naturelle.**

Mis à part l'engagement contenu dans la présente garantie, CBS se dégage de toute responsabilité de quelque nature qu'elle soit à l'égard de tous dommages directs ou indirects, prévisibles ou imprévisibles, de la perte du libre usage de l'appareil, perte de temps, perte de profit, résultant de l'utilisation de l'appareil et de ses accessoires.

Afin d'obtenir un service sous garantie, veuillez retourner l'appareil défectueux à un centre de réparation CBS agréé en port payé. Les frais de renvoi de l'appareil réparé seront assumés par CBS.

LA GARANTIE QUI PRECEDE CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESS OU IMPLICITE.

Note: Votre Garantie est automatiquement enregistrée lors de votre achat.

Date de l'achat :

Numéro de série :